

## Université de Corse : Programmation culturelle janvier - juillet 2010

Le Centre Culturel de l'Université de Corse propose une riche programmation de spectacles théâtraux « Cortinscena », des soirées dédiées à la chanson corse « Corsic'Artisti » ainsi que des conférences et des stonde « Université Inter-Âges ».

### Cortinscena

Ici, pas d'événement spectaculaire, pas de grand show ni de grandes chorégies. Pour plusieurs raisons, dont la modestie des structures et des moyens n'est pas la principale.

Ce que l'on vise avant tout, c'est le plaisir du spectateur et la possibilité, le temps d'une programmation, de songer à la variété des inspirations, des styles et des formes qui se trouvent sollicités et pour ainsi dire unis sur une même scène, désormais bien typée : le Spaziu Culturale Natale Luciani.

C'est, pour tout dire, un théâtre universitaire. Entendons-nous : il ne s'agit pas d'une programmation élitiste ni intello, mais d'une sélection d'expressions scéniques qui reflète la créativité disponible que Jean-Pierre Giudicelli met en avant pour montrer ce qui se fait en Corse ou qui a à voir avec la créativité insulaire. Derrière tout ça, il y a un projet de formation critique du spectateur. Affiner son goût, lui permettre d'exprimer son adhésion ou ses refus et d'en motiver l'expression. Développer une culture du théâtre dans un environnement où tout invite à seulement consommer est une tâche méritoire. C'est le public qui, comme toujours aura le dernier mot.

**Entrée** : 10 €, 5 € tarif étudiant, possibilité d'abonnement

**Mercredi 27 janvier à 20h30**

Spaziu Culturale Natale Luciani

**Gelsomina de Pierrette Dupoyer**

Mise en scène et interprétation : Marie-Joséphine Susini

C'est l'histoire déroutante d'un couple sortant de l'ordinaire et même bien au-delà, de l'extraordinaire... Elle, c'est Gelsomina, femme enfant, petit animal fragile propulsé par le destin sur la route de Zampano. Avec une incroyable force de vie, Gelsomina témoigne pour les laissés pour compte, les petites gens, les différences....

Federico Fellini a créé ce personnage de Gelsomina pour Giulietta Masina dans le film inoubliable *La Strada*. Amie du couple et avec leur complicité à tous deux, Pierrette Dupoyer écrit ces moments troublants et propose un texte désarmant de tendresse.

*« Une pièce d'une intense humanité. La sensibilité d'une interprète sachant aller à l'essentiel par le verbe et le geste », Michèle Acquaviva-Pache.*

**Mercredi 10 février à 20h30**

Spaziu Culturale Natale Luciani

**Histoires courtes de Luigi Pirandello**

Mise en scène : François Orsoni

Compagnie Nénéka

Ces trois textes de Luigi Pirandello (la fleur à la bouche, amis intimes, pourquoi), mis en série, ne racontent pas la même histoire, pourtant ils parlent tous de la même chose.

De quoi est-il question ici, si ce n'est de l'étrangeté des rapports humains ?

Il y a toujours deux personnages, deux altérités qui ont à faire "l'une de l'autre", et ce n'est pas si simple.

Et puis, il y a la langue, savoureuse, c'est sûr, et qui a l'air de nous raconter une petite histoire, comme ça, en passant... une petite histoire de rien du tout, et qui finit par une pirouette.

Mais Luigi Pirandello, qui naquit et vécut en Sicile ne raconte pas des histoires de rien du tout. Sa force est justement d'utiliser le ressort du Vaudeville et le rire pour arriver à la philosophie. Il est un véritable conteur qui sait nous transporter en quelques phrases, en quelques mots dans une histoire où nous voyons, comprenons, presque connaissons déjà les personnages... Ces personnages dont il disait qu'ils ne peuvent exister sur scène qu'avec un drame à faire vivre. Alors la situation dramatique arrive, les conflits humains... et souvent dans ces brèves histoires, la chute nous laisse en suspension, "décollé" de nos certitudes, désorienté, et l'on se prend à réfléchir à la profondeur de la relation humaine, aux règles du jeu... et il s'agit là sans doute d'une des plus grandes vertus du théâtre.

### Mercredi 10 mars à 20h30

Spaziu Culturale Natale Luciani

**Les Bonimenteurs** de Didier Landucci et Jean-Marc Michelangeli

Boulègue production, Collaboration artistique : Carlo Boso

Basé sur un canevas comique (le clown blanc et l'Auguste) qui rappelle la Commedia dell'Arte et les clowns de cirque, *Les Bonimenteurs* est un spectacle diablement bien écrit qui fait la part belle aux improvisations et à la prise de risque.

Qu'y a-t-il donc de si original et de si talentueux chez Didier Landucci et Jean-Marc Michelangeli alias les Bonimenteurs ?

Ça commence dès l'entrée de la salle où le public inscrit des thèmes qui seront tirés au sort au cours de la soirée. Puis ce sont des mots et des gestes que le public impose au duo. Excellents comédiens, mimes et chanteurs, *Les Bonimenteurs* jonglent avec les situations et les personnages et nous emmènent sur des chemins improbables.

Complices et virtuoses, ils dominent si bien la situation que notre imaginaire dessine autour d'eux le décor de leurs hilarantes saynètes. Leur univers déborde de la scène, s'empare du public et tels ces bonimenteurs qui faisaient jadis la joie des boulevards, ils font de leur public un troisième acteur.

### Mercredi 17 mars à 20h30

Spaziu Culturale Natale Luciani

**Crave (Manque)** de Sarah Kane

Compagnie L'Équipe de Nuit, Antonia Buresi

*Manque*, est un texte radical et intransigeant, où la langue de Sarah Kane s'expose sans compromis, sans détour, sans les balises d'un contexte et d'une situation donnés, sans confiner les quatre voix qui se succèdent dans un mouvement rythmique et irrépessible, à une identification close, à un cadre infranchissable. La traversée que nous propose Sarah Kane dans ce texte, pose la question de la place à prendre pour exister, pour s'inventer et aménager un espace pour soi dans sa relation à l'autre et dans le tumulte du monde. Mais si elle ne donne jamais de solution, en oscillant entre ce qui est admis, reconnu collectivement, et le désir forcément singulier et individuel, elle pose des directions qui dans leur multiplicité expriment des accès possibles à des instants de vérité. Dans *Manque*, il ne s'agit pas d'une parole unique mais d'une polyphonie, d'une cacophonie, d'un étrange éclatement qui reconstitue, tente de rejouer quelque chose par morceaux.

### Mercredi 24 mars à 20h30

Spaziu Culturale Natale Luciani

**L'illusion comique, S'ella hè vera què...** de Pierre Corneille

Adaptation en langue corse : Guy Cimino

Compagnie U Teatrinu

Pour l'année 2010, U Teatrinu a décidé de s'attaquer à un genre nouveau pour lui : La pièce en Alexandrins.

*L'illusion comique* est une réflexion sur l'art théâtral, de la comedia dell'arte à la tragédie ; c'est une louange au théâtre avec ses rires, ses amours déclarés et trahis, ses passions et ses coups de théâtre.

*L'illusion Comique* mélange les tons et registres narratifs sur un fond populaire de Comedia dell'arte en construisant des situations parfois comiques, parfois dramatiques, qui bousculent le spectateur.

### Mercredi 14 avril à 20h30

Spaziu Culturale Natale Luciani

**Le Cantique des Cantiques** de l'Association Mnémosyne

Opéra-Rock, entre le sublime et le terrestre

Un texte ancien métamorphosé entre une mise en scène contemporaine et originale.

*Le Cantique des cantiques* est un spectacle adapté du célèbre texte biblique. La mise en scène met en avant le caractère paradoxal de texte : la lutte entre le matériel et l'immatériel, entre la chair et l'esprit, entre l'attirance pour le sublime et le terrestre. Le message d'amour y est très présent : l'amour entre deux

individus et entre dieu et son peuple. Amour exalté, physique érotique, mais aussi l'amour transcendant, spirituel et métaphorique.

Texte sacré, théâtre et danse, se mêlant et se répondent sur une musique d'inspiration rock, composée et interprétée par Sylvain Gouvernaire.

Cette adaptation Franco-Roumaine est dirigée par le célèbre metteur en scène Roumain Catalina Buzoiano, bien connue du public marseillais pour ses mises en scènes de Pirandell, Strindberg, Panait Istrati et Camus aux théâtres Toursky et Gyptis.

Le spectacle est produit par Mnémosyne, Association Européenne France Roumanie, qui s'occupe depuis 1989 d'échanges entre les deux pays.

**Mercredi 19 mai à 20h30**

Spaziu Culturale Natale Luciani

**A Vindetta** de Marco CINI (Pisa)

Compagnie U Teatrinu

Cette pièce courte s'inspire des "Studi critici" que rédigea Salvatore Viale au 19<sup>ème</sup> siècle pour caractériser les moeurs originales -on dirait aujourd'hui la culture- du peuple corse. Le drame humain, social et économique de la « vindetta » est ici sollicité sous ses aspects les plus vrais. La densité d'un texte et d'un jeu théâtral concentrés sur l'essentiel donne à ce spectacle toute l'intensité du tragique. Le spectateur, confronté aux tensions collectives qui travaillent l'île aujourd'hui comme hier, est d'emblée concerné par un spectacle qui lui parle de lui-même.

**Lundi 14 juin à 18h**

Spaziu Culturale Natale Luciani

**Frades** de Antoni ARCA (Alghero)

Compagnie U Teatrinu

De part et d'autre du détroit de Buniazio, deux cavaliers préparent leurs montures. Petit à petit leurs voix se confondent pour ne plus former qu'une seule parole. Celle de deux peuples « frères » que les vicissitudes de l'histoire et l'invention des frontières ont privés de leur continuité. C'est alors que l'on revient aux mythes et que l'on redécouvre les parentés de ces terres contigües. L'évocation, poétique et profonde, est aussi une invitation à revenir, encore et toujours, sur ce qui semblait séparé. Le recours du texte à l'ironie et à la drôlerie nous rappelle que les programmes d'échanges INTERREG n'ont en réalité rien inventé.

## Corsic'Artisti Acte III

---

Suite à une remarquable entrée en matière, l'an passé, avec un millésime des plus réjouissants, « Corsic'Artisti », la programmation musicale orchestrée par le Centre Culturel Universitaire, continue son petit bonhomme de chemin, au cœur du Spaziu di Cultura Natale Luciani. Pour 2010, l'événement, s'en donnera à cœur joie, en restant fidèle à la volonté initiale du comité organisateur, celle d'offrir aux artistes insulaires un espace d'expression à la hauteur de la passion qui les anime, où convivialité et partage sont les maîtres mots du moment. Nombreux et fidèle, le public ne s'y est d'ailleurs pas trompé durant les précédentes éditions.

### Une session « Promotion » éclectique

De la scène aux gradins, comme un fil conducteur réciproque entre chacun des acteurs, qu'ils soient assis sinon debout, en train d'applaudir ou de chanter et jouer d'un instrument. Quand la culture s'en mêle, l'humanité prend une autre dimension ! D'autant que cette cohésion naturelle et appréciée faisant la part belle à la chanson corse traditionnelle et moderne, dans le cadre de soirées thématiques, se dessine à large échelle via Internet, sous les caméras de la 1<sup>ère</sup> Web TV en Corse ([www.acorsicatv.com](http://www.acorsicatv.com)) et selon un concept d'émission singulier lors duquel la lingua nustrale occupe une place centrale. L'occasion pour de talentueux chanteurs et musiciens de tisser leur toile, à raison d'un mardi par mois.

### Côté session « Production » : l'aventure continue

Initiée en septembre 2009, l'expérience de la session « Production » qui vise à accueillir d'autres protagonistes de la scène régionale à l'occasion de véritables concerts, s'est révélée plus que concluante. Les premiers invités, Diana di l'Alba et I Mantini, ont ainsi partagé, avec talent et générosité, leur savoir-faire artistique auprès de spectateurs venus en nombre les applaudir, faisant vibrer d'émotions le Spaziu di Cultura Natale Luciani dans une ambiance mémorable. Une belle réussite qui a incontestablement marqué ces deux rendez-vous et qui appelle de nouvelles réjouissances, à travers la pérennité du concept, au rythme de l'année 2010.

**Entrée** : 10 €, 5 € tarif étudiant.

**Mardi 19 janvier à 21h**  
**Spaziu Culturale Natale Luciani**  
**Session production : Surghjenti**

Fondé en 1978, Surghjenti fait partie incontestablement des groupes phares de la scène insulaire. Avec un dixième album publié courant 2008, sous le titre « Oghji ... Più chè mai », les chanteurs et musiciens originaires de l'Extrême Sud de l'île revendiquent une nouvelle fois, s'il en était besoin, la passion que chacun porte à la Corse, à sa culture et son identité.

**Mardi 26 janvier à 21h**  
**Spaziu Culturale Natale Luciani**  
**Session promotion : Canti indiatu avec L'Altra Strada et L'Arcusgi**

Chanter en langue corse, véhiculer des messages à caractère identitaire, pour l'amour de cette terre dont ils sont de dignes dépositaires, en toute liberté, à travers l'universalité de la poésie et de la musique, ainsi pourrait se définir la démarche culturelle des groupes L'Altra Strada et L'Arcusgi, toujours au plus près des réalités de la Corse et du monde.

**Mardi 9 février à 21h**  
**Spaziu Culturale Natale Luciani**  
**Tremplin jeunes talents**

Le Centre Culturel Universitaire innove et élargit sa programmation musicale « Corsic'Artisti » en y intégrant de nouveaux événements. Sous l'impulsion de l'association RéZo, il s'agira, tout d'abord, de donner lieu à un tremplin destiné aux jeunes talents du paysage musical corse. Ce rendez-vous a comme objectif de révéler les artistes prometteurs, en favorisant leur expression créatrice et scénique, dans le cadre d'un spectacle à part entière, en public et devant un jury composé de professionnels du métier de la musique. Les gagnants se verront, au final, récompensés à travers un accès à d'autres plateformes artistiques organisées sur le plan insulaire et national.

**Mardi 16 février à 21h**  
**Spaziu Culturale Natale Luciani**  
**Session production : Ultim'Attu**

Ultim'Attu est une formation musicale née dans la région bastiaise à la fin des années 2000. Composé de sept membres : Pasquale (chant), Thierry (guitare et chœurs), Pierre-Louis (guitare et chœurs), Joe (basse), Éric (batterie), David (percussions) et Caroline (claviers et chœurs), le groupe propose un son pop/rock et s'exprime en langue corse dans ses textes.

**Mardi 23 février à 21h**  
**Spaziu Culturale Natale Luciani**  
**Session promotion : Rock in core avec Dédé Sekli et Alain Abad**

La musique moderne fait désormais partie intégrante du paysage culturel insulaire, donnant ainsi une autre dimension au chant corse. Portée par des sonorités folk, pop ou rock, cette nouvelle vague artistique est dans l'air du temps, depuis les années 90. En véritables pionniers du genre, Dédé Sekli et Alain Abad partageront leur savoir-faire.

**Mardi 16 mars à 21h**  
**Spaziu Culturale Natale Luciani**  
**Session production : Ensemble Instrumental de Corse**

Homogène, cohérent, volontaire et enthousiaste, autant de termes qui pourraient définir l'Ensemble Instrumental de Corse qui, depuis ses premiers concerts en 2000, permet au public de découvrir ou redécouvrir le répertoire classique dans ses formes les plus exaltantes : symphonie, opéra, concerto, avec des musiciens de grand talent et venants d'horizons divers.

## **Mardi 23 mars à 21h**

Spaziu Culturale Natale Luciani

Session promotion : **Veranu musicale avec L'Altri et Vitalba**

Tous deux originaires de la région cortenaise, les groupes L'Altri et Vitalba rythmeront, entre tradition et modernité, l'arrivée du printemps, propice à l'éclosion du renouveau musical, de la culture en partage ou encore de l'amour colorée. Une saison singulière pour le plus grand plaisir du public, au féminin pluriel. Place à l'enthousiasme, à plus d'un titre.

## **Mardi 6 avril à 21h**

Spaziu Culturale Natale Luciani

Session production : **Jakez Orkeztra**

Le Jakez Orkeztra sort de l'ombre des châtaigniers corses en 2007 avec un album de chansons intitulé « Léon ». « À défaut d'impossible, tentons déjà le possible », un message empreint de pragmatisme et souvent d'ironie qui rythme une instrumentation pour le moins déconcertante, sous l'impulsion d'artistes talentueux.

## **Mardi 13 avril à 21h**

Spaziu Culturale Natale Luciani

Session promotion : **Fiatu novu avec Nathalie Simonetti et A Stantara**

Comptant parmi les jeunes figures de la musique corse, Nathalie Simonetti et les membres du groupe A Stantara sont les protagonistes d'un répertoire résolument tourné vers le chant traditionnel. Ainsi ces artistes au talent déjà affirmé portent-ils leur pierre à l'édifice culturel insulaire, en lui conférant un nouveau souffle, avec passion et générosité.

## **Mardi 11 mai à 21h**

Spaziu Culturale Natale Luciani

Session promotion : **Versu paisanu avec L'Attrachju et Petru Santu Guelfucci**

La Corse est un vivier de voix authentiques et puissantes qui enchantent le monde depuis des décennies. Des voix, à l'image d'une terre, de son identité et de sa culture. Dans la droite lignée des pionniers de la chanson corse, nul doute que le groupe L'Attrachju et Petru Santu Guelfucci partageront sur scène toute la passion qui anime leur démarche artistique.

## **Mardi 18 mai à 21h**

Spaziu Culturale Natale Luciani

Session production : **L'Alba**

Bercés dès l'enfance par la polyphonie corse, les membres de L'Alba ont voulu préserver cet héritage culturel ancestral, cher à leur cœur. Avec un répertoire musical qui n'en est pas moins très varié, alliant tradition et modernité, ces derniers s'inspirent de thématiques actuelles pour agrémenter des compositions aussi originales qu'envoûtantes. Depuis 1992, le groupe a enregistré trois opus dont le dernier « Radiche Suprane » paru au printemps 2009.

## **Juillet 2010**

Prumitei, Centre des Arts du Feu, Francardu

**Un Opéra « made in Corsica »**

En partenariat avec Prumitei, le Centre des Arts du Feu de Francardu, le pari a été lancé de produire un Opéra « made in Corsica ». Celui-ci s'articulera autour de l'œuvre magistrale de Gaetano Donizetti : « L'elisire d'amore ». La réalisation et la représentation, signées par des artistes à la fois insulaires et continentaux, prennent effet dans un projet global du CCU qui a intégré la conception du décor et des costumes lors de ses ateliers, sollicitant ainsi l'esprit de création des étudiants. Courant juillet 2010, les divers protagonistes de l'œuvre (orchestre, solistes, chœurs, metteur en scène) prépareront le spectacle à Corte, au sein du Spaziu di Cultura Natale Luciani, avant de le présenter au public, dans le cadre du théâtre de verdure de Prumitei à Francardu.

# Université Inter-Âges : Conférences et Stonde

---

**Mercredi 20 janvier à 14h**

Amphi Etori, Campus Mariani

**Conférence : La Corse et l'immigration, Philippe Pesteil**

Il est commun de dire qu'en neuf millénaires de peuplement, la Corse a vu se succéder de nombreux groupes qui, de façon violente ou pacifique, ont influé sur l'histoire culturelle et sociale de l'île. Les apports de population ne sont pas tous équivalents et bien des zones d'ombre subsistent pour évaluer l'importance, l'impact démographique et l'héritage culturel laissé par les vandales ou les sarrasins par exemple. Des arrivées individuelles aux apports massifs et continus, des distinctions méritent d'être faites. De même les présences ne furent pas toutes définitives. Nous tenterons de présenter ces deux siècles en mettant en relief pérennités et changements.

**Mercredi 20 janvier à 18h**

Salle au rez-de-chaussée du Spaziu Culturale Natale Luciani

**Stonde : Quaterni teatrini è Guidu Cimino**

U Teatrinu voit le jour en 1989, il œuvre depuis pour un théâtre populaire en langue corse. Quaterni Teatrini nous présente l'œuvre de Guy Cimino qui écrit ou adapte pour la troupe. Aujourd'hui le répertoire du Teatrinu est riche et varié. Cimino collabore avec des auteurs comme Thiers, Coti ou Geronimi. U Teatrinu participe chaque année aux rencontres internationales d'Olmi Cappella, travaille avec la télévision et propose des cours d'art dramatique.

*U Teatrinu hè natu in u 1989. Da tandu sviluppa è sparhje un teatru pupulare in lingua corsa. Guidu Cimino capimachja di issa squadra tremenda hè l'autore d'opere parechje, ma ci sò dinù cullaborazione cun autori cum'è Thiers, Coti o Geronimi. U Teatrinu dispone oghje d'un ripertoriu riccu è diversu. .*

*« Tuccà è piace » hè a strada chì u Teatrinu vole piglià.*

**Mercredi 27 janvier à 14h**

Amphi Etori, Campus Mariani

**Conférence : Ouvrage « Tempi fà » présenté par Dominique Verdoni**

Le patrimoine, autrefois considéré dans son lien entre passé et présent comme une collection d'objets, d'édifices et de symboles que la société constitue comme réserve de protocoles pour comprendre le monde, ou comme un ensemble d'institutions publiques, juridiques et sociales ayant pour vocation de construire puis de rappeler l'identité historique, est aujourd'hui par l'introduction du fait vivant davantage à envisager comme une ressource culturelle nécessaire au projet de territoire indiquant sens et valeur.

« Tempi fà », l'ouvrage que nous présentent Pierre-Jean LUCCIONI et les éditions Albiana, en présence des chercheurs de l'UMR CNRS « Lieux, Identité(s), eSpaces et Territoires est une superbe illustration du patrimoine ainsi revisité.

**Mercredi 27 janvier à 18h**

Salle au rez-de-chaussée du Spaziu Culturale Natale Luciani

**Stonde : Tempi Fà ; arts et traditions populaires de Corse - Tome II (éd. Albiana), Pierre Jean Luccioni**

Après des études d'histoire et de géographie humaine, Pierre Jean Luccioni intègre France 3 Corse où il devient journaliste. Il exerce encore aujourd'hui cette fonction et s'est spécialisé dans le reportage. Deux ans après la parution du premier ouvrage de Tempi fà voici un nouvel ouvrage qui en est la continuité. Pierre Jean Luccioni a une manière toute particulière de travailler ; il arpente les territoires, rencontre, questionne, observe les gestes repris par les personnes qui détiennent encore la connaissance des savoirs- faire anciens, note expressions et dictons. Tempi fà Il encore une fois aborde différents thèmes : Mer, Terre, Industrie, Gastronomie, Croyances etc, il est illustré par de superbes photographies de l'auteur.

*Pierre Jean Luccioni hà studiatu a storia è a geografia umana in Nizza ind'è l'anni 70. Dopu à i so studii si ne volta in Corsica d'ellu diventa giurnalistu à France 3 è si specializeghja ind'è u reportu. Esciutu di dicembre 2009, u secondu libru di Tempi fà in a cuntinuità di u primu , ci face scopre altri sapè fà. Gesti ripigliati, spiegati è ritrattati da l'autore sò testimugnanza di una memoria ma dinù una manera di trasmette ciò chì ghjera per smari.*

### Mercredi 3 février à 14h

Amphi Etori, Campus Mariani

#### Conférence : L'Hécube d'Euripide ou « La liberté au féminin sur la scène du théâtre antique »

Parmi les tragiques grecs dont les œuvres nous sont parvenues, c'est dans le théâtre d'Euripide qu'on trouve l'affirmation de la liberté de l'homme sous sa forme la plus éloquente. Hécube met en scène deux femmes pour l'exprimer : la mère, Hécube, reine déchue de Troie, et sa fille, Polyxène, jeune princesse, captive, elle aussi.

Hécube, rebelle, se bat contre l'ignominie des vainqueurs. Quand on annonce à Polyxène qu'elle échoit au fantôme d'Achille, dont elle apaisera la colère chez les morts par le sacrifice de sa vie, l'affirmation de sa liberté réside dans son désir de mourir. Son héroïsme, c'est de présenter elle-même sa gorge au couteau de Pyrrhus et d'échapper ainsi à la condition d'esclave. Pourtant elle n'est pas surhumaine et exprime son regret des plaisirs terrestres d'une jeune princesse et de l'amour qu'elle n'a pas connu ici-bas. La figure de Polyxène ne manqua pas de hanter la littérature française, mais c'est au Moyen-âge et à la Renaissance qu'elle donnera lieu aux œuvres les plus marquantes.

### Mercredi 3 février à 18h

Salle au rez-de-chaussée du Spaziu Culturale Natale Luciani

#### Stonde : Masai (éd. Albiana), Petru Mari

Petru Mari est journaliste à RCFM. Outre les chroniques Masai, il anime l'émission Mediterradio coproduite avec des radios partenaires de Méditerranée. Les auditeurs de RCFM connaissent les chroniques quotidiennes de Petru Mari. Quarante huit d'entre elles ont été sélectionnées dans un ouvrage accompagné de deux CD. Masai propose des sujets variés à l'infini, c'est le support idéal d'une immersion linguistique.

*Masai hè una cronaca cuditiana mezu seria mezu macagnona. I sugetti sò tutti boni da splutà per l'ochju appinzatu di u crunicore ch'ellu hè Petru Mari. Ci prupone l'autore un librettu duv'ellu sò riunite quarant'ottu cronache cun dui CD.*

*Masai : da campà ci in lingua nustrale.*

### Jeudi 4 février à 18h

Salle au rez-de-chaussée du Spaziu Culturale Natale Luciani

#### Conférence : Documentaire « Au cœur de l'eau », Antoine Orsini

### Mercredi 10 février à 18h

Salle au rez-de-chaussée du Spaziu Culturale Natale Luciani

#### Stonde : Rencontre entre Poésie et Art Lyrique

Juste pour le plaisir une « Stonda » autour des poètes Alain Di Meglio, Sonia Moretti, Ghjacumu Thiers (primés en 2009) et de la chanteuse lyrique Maryline Leonetti. Venez nombreux pour participer à ce moment en disant un poème de votre choix sur les thèmes : Amour, enfance, mort, nature.

*Incontru trà poesia è lirica. Solu pè u piacè ingiru à i pueti premiati di u 2009 : Alanu Di meglio, Sonia Moretti, Ghjacumu Thiers è à a Cantatrice Lirica Maryline Leonetti. Affaccate vi à di un puemu di a vostra scelta annantu à i temi : Amore, Zitellina, Morte, Natura.*

### Mercredi 17 février à 14h

Amphi Etori, Campus Mariani

#### Conférence : L'Économie sociale et solidaire, Nadine Richez Battesti

Le domaine de l'économie est souvent perçu comme étant constitué de deux secteurs : l'économie marchande d'une part et l'économie publique d'autre part. Une telle perception n'est toutefois pas pertinente. À côté des entreprises et des collectivités publiques d'autres acteurs économiques agissent au sein des sociétés modernes. Ces acteurs (associations, coopératives, mutuelles, etc.) forment ce que l'on appelle l'économie sociale et solidaire. Celle-ci revendique des valeurs en relation avec la solidarité et la démocratie et affirme la suprématie de l'homme sur le profit.

### Mercredi 17 février à 18h

Salle au rez-de-chaussée du Spaziu Culturale Natale Luciani

Stonde : Septième ciel, Ghjacumu Thiers

Professeur des Universités et Directeur du Centre Culturel Universitaire à Corti. Poète, dramaturge et romancier, il est également l'auteur d'ouvrages scientifiques.

Septième ciel est son quatrième roman. Un titre surprenant et pour cause tout se passe dans un avion. Les passagers du vol Nice Bastia sont réunis pour le temps de la traversée. On pourrait penser qu'ils n'ont rien en commun mais si l'on pouvait lire en eux on finirait par penser le contraire.

*Venite à cuntrastà ingiru à l'ultimu rumanzu di Ghjacumu Thiers.*

*Un titulu in francese, a lingua corsa, u francorsu, u talianu... È l'intrecciu : sumiglie, leie cunfuse, raporti piatti trà persone riunite per un tempu cortu ind'è u volu Nizza Bastia. È a missione di u cumissaru Antoni*

### Mercredi 24 février à 18h

Salle au rez-de-chaussée du Spaziu Culturale Natale Luciani

Stonde : I Partigiani del genoma, Lisa Corimbi

Lisa Corimbi vit à Olbia où elle est journaliste. Elle a publié en juillet 2009 son premier roman : *I Partigiani del genoma* aux éditions Aisara. La Sardaigne est la toile de fond d'une histoire complexe et fascinante, elle doit devenir le siège du projet pilote concernant le génome humain. Un journaliste a obtenu des renseignements quant à ce projet qui semble être entre les mains de personnes de renom. Il mène son enquête dans les labyrinthes du pouvoir.

*Lisa Corimbi campa in Olbia (Sardegna) duv'ella hè giurnalista, hà publicatu di lugliu 2009 u so primu thriller : I Partigiani del genoma (ed Aisara). U rumanzu hè ambientatu in u presente è in loghi cunnisciuti. Un'organizzazione secreta s'appronta à compie a cartografia di u genoma umanu. Tonga, l'Islanda è a Sardegna sò liate da una sorte cumuna. A Sardegna hè scelta per esse a sede di un prugettu pilotu annantu à u genoma. Una donna rapita pochi mesi fà poi liberata malata, insegna à un giurnalistu lucale a via da piglià pè scopre ciò chì pò mette in periculu a vita umana.*

### Mercredi 10 mars à 14h

Amphi Etori, Campus Mariani

Conférence : Les silences de Camus, José Lenzini

Le 4 janvier 1960, Albert Camus est tué dans un accident de voiture, en pleine gloire, 2 ans après sa consécration par le Nobel. Meurtri par drame algérien, il s'est réfugié dans le silence. Dans sa sacoche, on retrouvera le manuscrit en cours du Premier Homme, son journal, quelques photos. Et... son horoscope qui prédit : « L'œuvre donnant l'immortalité se situe entre 1960 et 1965 ». José Lenzini nous propose de revivre ce dernier voyage de Camus, ses angoisses, ses questionnements, sa crainte de ne plus trouver d'inspiration... Ancien journaliste (Le Monde, La Tribune, BFM) et ancien professeur à l'École de Journalisme de Marseille, José Lenzini, a écrit une quinzaine de livres : 4 sont consacrés à Camus dont il est spécialiste. A l'occasion de sa conférence, il présentera ses 2 derniers livres : Les derniers jours de la vie de Camus (Actes Sud) et Camus et l'Algérie (Edisud).

### Mercredi 10 mars à 18h

Salle sous le Spaziu Culturale Natale Luciani

Stonde : L'histoire de la communauté juive de Corse, Jackie Poggioli

Jackie Poggioli est journaliste à France 3 Corse. C'est aussi une réalisatrice de talent. On connaît bien sa voix car elle a réalisé de nombreux reportages. Jackie Poggioli s'intéresse à tous les sujets qu'elle traite avec une grande précision : littérature, histoire, société... Elle évoque pour nous lors d'une Stonda l'histoire de la communauté juive de Corse.

*L'Ebrei di Corsica : cumu sò scalati è cume sò stati accolti ? A so storia ci ne parla Jackie Poggioli realizatrice di talentu. Sarà illustratu issu spustu da documenti audiuisivi.*

### Mercredi 17 mars à 18h

Salle au rez-de-chaussée du Spaziu Culturale Natale Luciani

Stonde : La Convocation, Jean Jacques Torre

Enseignant de langue et culture corses il a animé plusieurs émissions radiophoniques et télévisées. Il est aujourd'hui Responsable de la programmation de FR3 Via Stella.



Jean Jacques Torre a choisi le collage comme moyen d'expression de sa créativité personnelle. Ses créations donnent à voir l'humain dans une multitude de détails. Il est l'auteur d'un ouvrage : *La Convocation* publié en 2000 aux éditions Albiana, dans lequel la poésie illustre ses collages. Il a créé les décors de Pesciu Anguilla mis en scène par Orlando Furioso au théâtre de Bastia en octobre 2009.

*Ghjuvan Ghjacumu Torre presenta a so opera è a so dimarchja. L'incullami sò u modu di spressionu artistica ch'ellu hà sceltu. Annanta à u so fogliu l'artistu spone pezzi di sensu, pezzi di fiure chì trà d'elle appicciate dicenu un movimentu novu di a vita.*

**Vendredi 19 mars à 14h**

**Amphi Etori, Campus Mariani**

**Conférence : Liviu Rebreanu, Jean Louis Courriol**

Le conférencier nous présente l'un des auteurs roumains qu'il s'attache à faire connaître par ses magistrales traductions. L'œuvre de cet auteur censurée sous le régime communiste, n'avait plus été publiée dans sa langue d'origine depuis la chute de Ceausescu, en décembre 1989. Il s'agit donc d'une découverte pour les lecteurs francophones qui découvrent une série de notes pittoresques prises au cours de séjours à Berlin, Rome et à Paris, dans les années 1920, par l'un des plus grands écrivains roumains. « Métropoles » est un livre plein de renseignements utiles et amusants où Rebreanu observe avec malice que « Les Roumains font des efforts colossaux pour oublier qu'ils sont Roumains ». Jean-Louis Courriol, Agrégé Lettres Classiques, Professeur Université de Lyon est traducteur de chefs d'œuvre de la littérature roumaine. Il dirige un master de traduction à l'Université de Pitesti.

**Mercredi 24 mars à 14h**

**Amphi Etori, Campus Mariani**

**Conférence : Marcel Rufo**

À 23 ans il devient médecin en Neurologie, touché par la mort des enfants il se tourne vers la psychiatrie, il exerce alors à l'hôpital Sainte Marguerite de Marseille où il devient Chef de Clinique avant de travailler à La Timone. En 2004 il prend la Direction de la Maison des adolescents de l'hôpital Cochin à Paris. Marcel Rufo est l'auteur de plusieurs ouvrages axés sur la psychologie infantine et adolescente. Il publie deux livres en 2009 : *Chacun cherche un père* et *La vie en désordre*.

**Mercredi 24 mars à 18h**

**Salle au rez-de-chaussée du Spaziu Culturale Natale Luciani**

**Stonde : Marcel Rufo**

*Rinomina hè oghje internaziunale, Marcel Rufo Pedopsichiatru hà scrittu parechji libri annantu à i problemi ch'elli ponu scuntrà zitelli à adulescenti. Li puderete pone e vostre dumande à l'occasione di issa Stonda.*

**Mercredi 31 mars à 14h**

**Amphi Etori, Campus Mariani**

**Conférence : Grecs, Romains, Germains ? Le nazisme et l'Antiquité, Johann Chapoutot**

On croit généralement que les références historiques du national-socialisme se limitent à la préhistoire germanique, au Moyen-âge allemand ou à la modernité prussienne. Dans une idéologie au racisme aussi exclusiviste, il ne semble pas y avoir de place pour l'Antiquité gréco-romaine : que viendrait faire la Méditerranée dans l'espace de la race germanique-nordique ? Pourtant, l'Antiquité méditerranéenne est bien présente dans l'espace public nazi : l'architecture affectionne le néo-dorique et le néo-romain, tandis que la sculpture de commande des Breker et Thorak rappelle le nu grec par le travail du corps et du drapé. La parole publique des maîtres du régime fait en outre de nombreuses références aux Grecs et aux Romains. Le discours national-socialiste, diffusé par les vecteurs de la parole, de l'écrit programmatique, universitaire ou pédagogique, des arts et des fêtes, accorde ainsi une présence à l'Antiquité qui apparaît surprenante si elle n'est pas éclairée par les fonctions qu'elle remplit ? C'est ce qui sera exploré lors de cette conférence.

**Mercredi 7 avril à 14h**

**Amphi Etori, Campus Mariani**

**Conférence : Coupe de Corse de philosophie, Christophe Di Caro**

La philosophie devient art et la joute verbale un sport ! Le concept original de la Coupe de Corse de philosophie et de Joute Verbale est proposé par l'association loi 1901 Alma di luce en partenariat avec le Centre Culturel de l'Université de Corse. Deux équipes de 5 jeunes philosophes lycéens vont confronter leurs

idées autour d'une question philosophique d'actualité connue un mois avant la date de la rencontre. Une équipe représentera la Corse du Sud et l'autre la Haute-Corse. La compétition dure environ 1h et les deux équipes débiteront la rencontre par une présentation d'exposé de 10min relatif à la question. Ensuite le débat sera lancé sous l'œil avisé d'un jury composé de personnalités, artistes, professeurs de philosophie, écrivains, journalistes ou en rapport avec le monde culturel. Le jury remettra son prix à l'équipe qu'il jugera la "meilleure" et il remettra également un prix au "meilleur" orateur.

### **Mercredi 7 avril à 18h**

Salle au rez-de-chaussée du Spaziu Culturale Natale Luciani

**Stonde : A Barca di a Madonna de Ghjacumu Thiers et La Vierge du Grand Retour de Raphaël Confiant, Anna Giauffret**

Anna Giauffret est chercheur de l'Université de Gènes, elle a co-écrit avec Carla Fratta l'article comparant les romans de Jacques Thiers (A Barca di a Madonna) et celui de Raphaël Confiant (La Vierge du Grand Retour). Pourquoi cette histoire enfouie dans les mémoires (la procession de la statue de Notre Dame de Boulogne à travers toute la France) revient-elle en 1996 ? Anna Giauffret s'interroge également sur le fait que deux auteurs qui ne se connaissent pas aient eu la même année l'idée de se consacrer à ce sujet.

*Anna Giauffret hè circadore di l'Università di Genuva. Venerà à spone ci u so studiu annantu à dui rumanzi esciuti u listessu annu (1996), chì trattanu di u listessu sugettu : (a pruceSSIONe di a Madonna di Bulogna in a Francia sana). Si parlerà di u rumanzu corsu di Ghjacumu Thiers (A Barca di a Madonna) è di quellu martinichese di Raphaël Confiant (La Vierge du Grand Retour).*

### **Vendredi 9 avril à 14h**

Amphi Etori, Campus Mariani

**Conférence : Autour de l'œuvre de Jean-Toussaint Desanti, Association Isula Viva**

Si l'activité philosophique de Desanti est qualifiée par Etienne Balibar de double face, « ésotérique » et « exotérique » selon la distinction appliquée initialement à l'œuvre d'Aristote, son enseignement a laissé une trace intense chez ses très nombreux élèves dont plusieurs lui ont rendu éloquemment témoignage.

Devant des étudiants, de nombreuses personnalités et les amis de JT Desanti, sera rendu hommage au philosophe, mais il sera aussi question de cette empreinte laissée, de sa vision d'une philosophie en mouvement si bien orchestrée dans une partition à 2 voix, grâce à Dominique-Antoine Grisoni. A cette occasion, une réflexion sera lancée sur la place du philosophe et de la philosophie dans notre société... De ces rencontres et réflexions sera édité un livre...

### **Mercredi 14 avril à 18h**

Salle au rez-de-chaussée du Spaziu Culturale Natale Luciani

**Stonde : Murtoriu, Marco Biancarelli**

Marcu Biancarelli est enseignant de langue et culture corses, il incarne la littérature moderne et écrit les réalités de la société corse contemporaine. Les thèmes de l'enfermement et de l'insularité sont une constante chez l'auteur qui a investi de nombreux modes d'expression (Roman, nouvelle, poésie, chronique). Marcu Biancarelli a obtenu à deux reprises le prix Fiction du Salon International D'Ouessant pour Prighjuneri et San Ghjuvanni in Patmos.

*Marco Biancarelli ci presenta u so ultimu rumanzu Murtoriu. Professore di lingua corsa si impegna in a so arte cun talentu è maestria. Marco Biancarelli pò dirangia, ma a critica hè d'accunsentu per ricunnosce ch'ellu ripresenta oghje a literatura muderna corsa. Venite à trascorre l'ultima Stonda (per quist'annu) cun noi intornu à Murtoriu.*

### **Lundi 14 et mardi 15 juin**

Amphi Etori, Campus Mariani

**Colloque : Tradition, traduction, transmission**

**Association Art + Université + Culture**

Les échanges du Centre Culturel Universitaire avec les autres services culturels des universités françaises réunis au sein du réseau Art+Université+Culture font apparaître que les questions culturelles se posent certes en termes de programmes généraux, mais nécessitent également une adaptation raisonnée aux réalités culturelles des régions concernées et de leurs spécificités. La question de la Tradition/Traduction/Transmission est loin de constituer une « spécialité » corse ! Aussi les participants ont-ils décidé d'organiser deux journées de réflexions et d'échanges dévolues à l'approfondissement de ces questions désormais au centre de la vie de nos sociétés.

Un axe fort charpente la réflexion entre les différents partenaires intéressés dans l'action culturelle : "Le développement culturel n'est pas un enjeu de politique générale universitaire et l'autonomie risque de renforcer la marginalisation de la culture sauf si intervient une prise de conscience des fonctions possibles des services culturels en lien avec la communauté universitaire et les régions."